

CARACTERÍSTICAS SINTÁCTICAS Y  
MORFOLÓGICAS DE LAS CONSTRUCCIONES  
MERONÍMICAS EN HUAVE

SAMUEL HERRERA CASTRO  
IIA-UNAM, COLMEX

1

(a)

FONDO

FIGURA



FP

FN

al

**tiül**

chipin

e

sats

COP.LOC

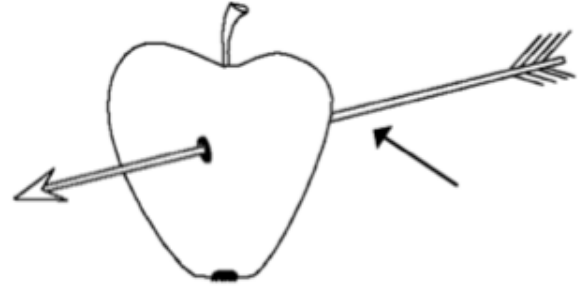
PREP

jitomate

DET

espina

*'La espina está en el jitomate.'* [BowPed:30]



(b)

FONDO

FIGURA



FP

FN

al

**wüx**

mes

a

tas

COP.LOC

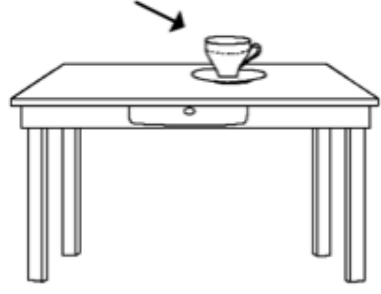
PREP

mesa

DET

taza

*'La taza está en la mesa.'* [BowPed:1]



(3)

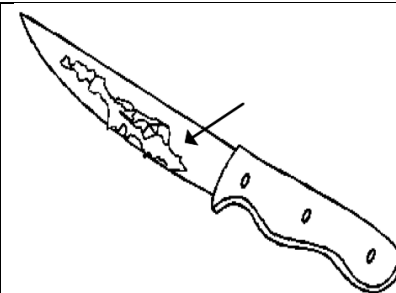
wüx oxing kochil

al wüx o-xing kochil a mantek

COP.LOC PREP POS-nariz cuchillo DET manteca

'La manteca está en la nariz del cuchillo'

[BowPed:12]



(4)

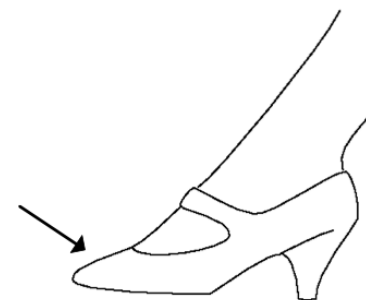
Al tiül oleaj nesoyk nej e sokol

al tiül o-leaj nesoyk nej e sokol

COP.LOC PREP POS-pierna elegante 3DET zapato

El zapato esta dentro de su pierna elegante'

[BowPed:21]



## Posesión

Tabla 1. Posesión para partes del cuerpo

Posesión con *o-*

Posesión con *mi-*

<b>o-mbas nej</b>	‘su cuerpo’	mi-xax o-mal	‘su craneo’
<b>o-mal nej</b>	‘su cabeza’	mi-ondeats o-mal	‘su cabello’
<b>o-wix nej</b>	‘su mano’	mi-jaw nej	‘su pierna’
<b>o-leaj nej</b>	‘su pie’	mi-jaw nej	‘su mentón’
o-niek nej	‘sus ojos’	mi-mboy nej	‘su cachete’
<b>o-xing nej</b>	‘su nariz’	mi-chep nej	‘su muela’
<b>o-mbeay nej</b>	‘su boca’	mi-chak nej	‘su axila’
o-laak nej	‘sus orejas’	mi-tong nej	‘su ombligo’
o-lüyeky nej	‘sus dientes’	mi-tot nej	‘su cintura’
<b>o-tüyng nej</b>	‘su panza (externa)’	mi-tsot nej	‘su ano’
<b>o-wil nej</b>	‘su trasero’	mi-mbeax o-wix	‘sus uñas’
<b>o-pech nej</b>	‘su espalda’		

Tabla 2. *Posesión para otros sustantivos*

mi-cheeky nej	‘su espejo’	*o-cheeky
mi-kit nej	‘su pollo’	*o-kit
mi-küt nej	‘su pescado’	*o-küt
mi-peats nej	‘su tortilla’	*o-peats
mi-pow nej	‘su horno’	*o-pow
mi-kwal nej	‘su hijo’	*o-kwal

### **Tabla 3. Marcación del poseedor**

Singular	Dual	Plural
xi-jaw	mi-jaw- <b>ar</b>	xi-jaw- <b>an</b>
pos.1- mentón	pos- mentón -dl	pos- mentón-pl1-2
‘mi mentón	‘sus mentónes de dos’	‘nuestros mentónes’
mi-jaw		mi-jaw- <b>an</b>
pos-mentón		pos-mentón -pl1-2
‘tu mentón’		‘su mentón de uds’
		mi-jaw- <b>aats</b>
		pos-mentón-incl
		‘nuestro mentón’
mi-jaw      nej		mi-jaw- <b>üw</b> nejiw
pos mentón 3		pos-mentón-pl 3p
‘su mentón de él’		‘sus mentón de ellos’

(6) indeak najneaj nea, ngia andüy oleaj nej  
i-ndeak najneaj, neam? ngia a-ndüy o-leaj nej?  
2-hablar bueno OK dónde 3-andar pos-pies 3?  
'habla bien, ok? ¿Hacia donde van sus pies?



## Lexicalización

*opech* usado como merónimo:



(7)

ajiür opech nej andü kalüy, ¿ngwaj?

a-jiür      o-**pech**      nej a-ndüy      kalüy,      ngwaj?

3-tenerpos.3-**espalda** 3      3-andar      norte      verdad

¿Tienes su espalda que va hacia el norte?



*teopech* como sustantivo relacional



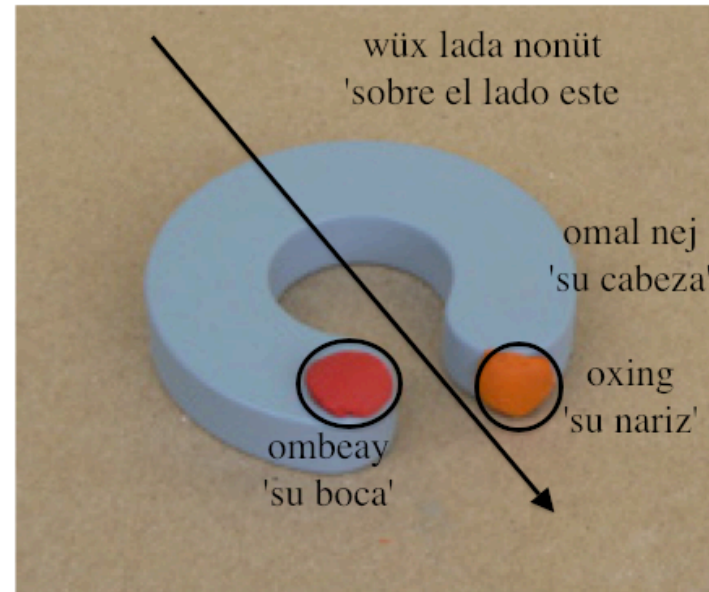
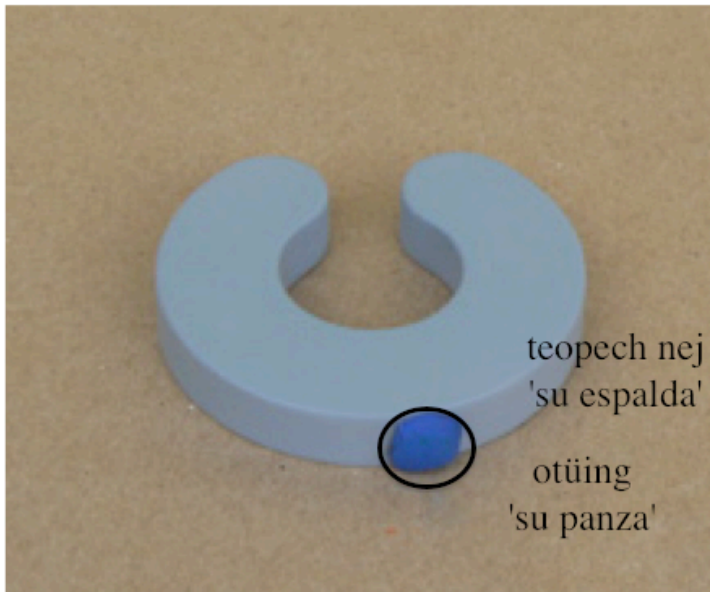
(8) amb teopech owix nej  
a-mb **teopech** o-wix nej  
3-ir **atrás** pos-mano 3  
'Va atrás de su mano'

## Resultados preliminares de la tarea chunches

<p>(9) Pregunta: ngiane andüy ombas? ngiane            a-ndüy            o-mbas Dónde            3-andar    pos.3-cuerpo ¿Hacia donde está su cuerpo?</p>	<p>Respuesta: kawak ombas kawak    o-mbas sur    pos-cuerpo 'viendo hacia el sur'</p>
---	---



## Object 1



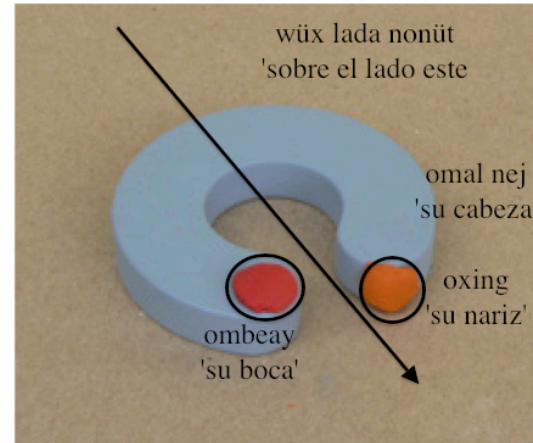
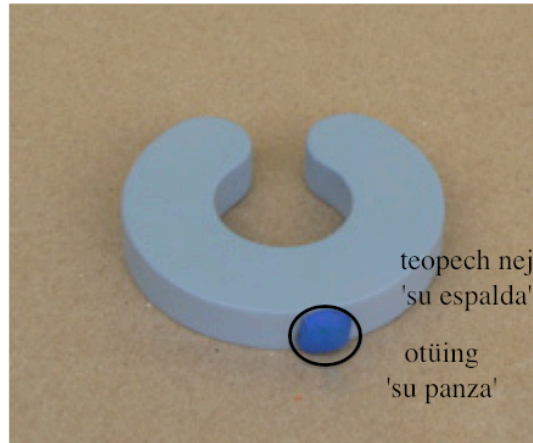
Orientación: kawak ombas

Parte anaranjada

(10) marre wüx **omal** nej al kiaj noyky kolor  
 marre wüx **o-mal** nej al kiaj noyky kolor  
 exactamente prep 3.pos-cabeza 3 cop deic uno color  
 'Exactamente sobre su cabeza está un color'

(11) al potsom kiaj marre wüx **oxing** noyky kolor naranjado  
 al pots-om kiaj marre wüx **o-xing** noyky kolor naranjado  
 cop colocar-3 deic exactamente prep pos.3-nariz uno color anaranjado  
 'Un color anaranjado está colocado exactamente sobre su nariz'

Object 1



Parte roja:

(12) marre pinowan wüx **ombeay**

marre            pinowan    wüx o-**mbeay**  
exactamente    en medio    prep pos-**boca**

Parte azul:

(13) amb **teopech** nej

a-mb**teopech** nej

3-ir atrás      3

'Va atrás'

wüx **otüing**

wüx o-**tüing**

sobre      pos.3-**panza**

'sobre su panza'

## Objeto 2



Posición:

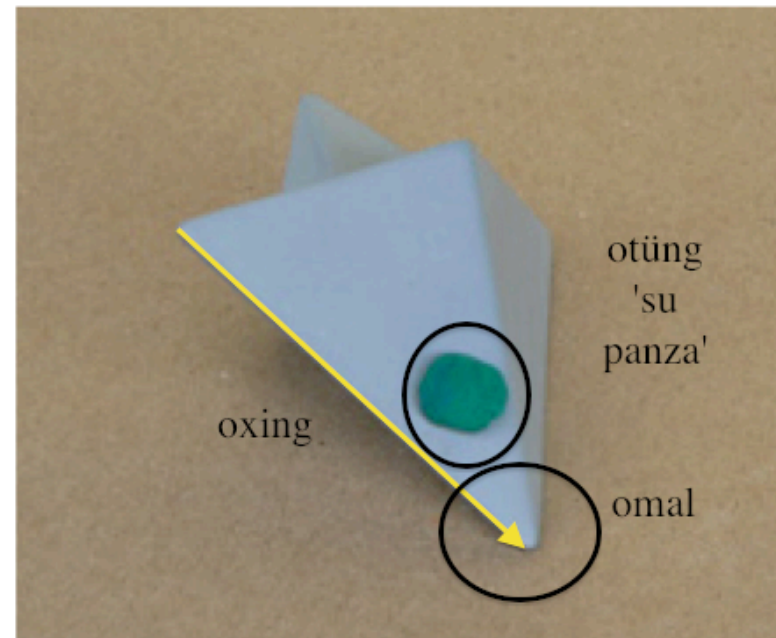
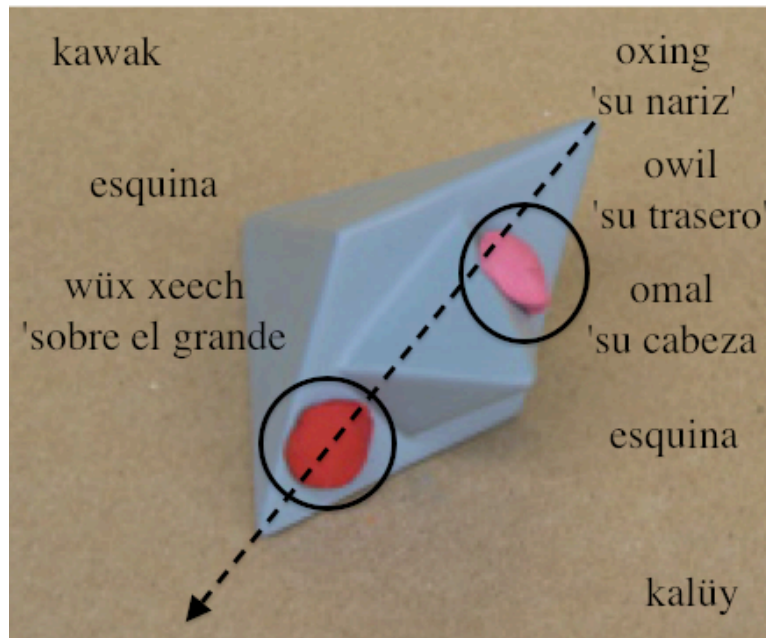
(14) apechen **omal** nej andüy kawüx

ap-e-chen o-mal nej a-ndüy kawüx

fut-2-poner pos.3-cabeza 3 3-andar arriba

‘vas a poner su cabeza hacia arriba’

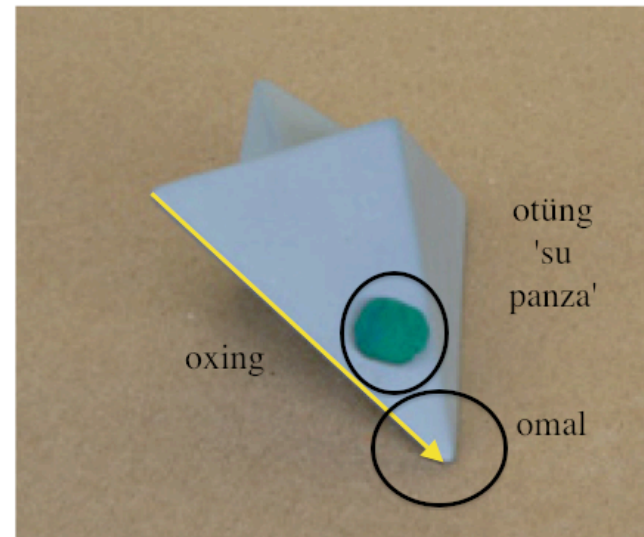
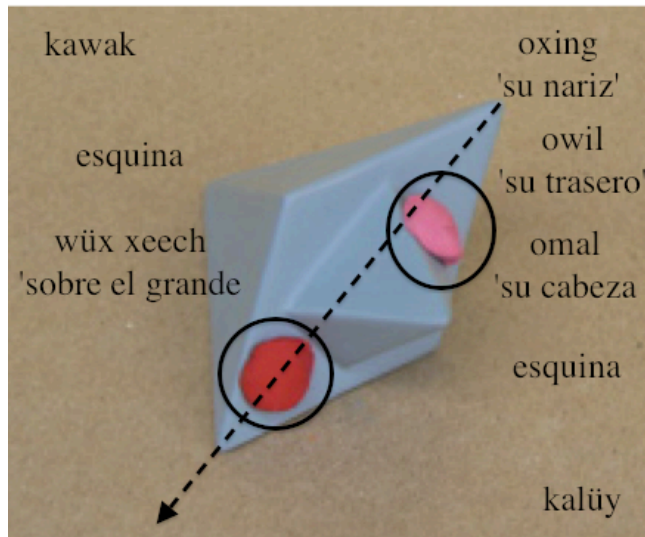
## Object 2



Parte rosa:

- (15) marre wüx **oxing**  
marre wüx o-xing  
exáctamente prep pos.3-nariz  
'exáctamente sobre su nariz'

## Object 2



Parte anaranjada:

(16) wüx eskina  
'sobre la esquina'

(17) wüx xeech  
prep mayor  
'sobre el grande'

Parte verde:

(18) teanasaj ik serka niüng ajlüy **omal** nej  
 tea-na-saj ik serka niüng a-jlüy o-mal nej  
 prog-1-decir 2 cerca donde 3-haber por.3-cabeza 3  
 'Te estoy diciendo que cerca donde está su cabeza'

### Objeto 3



Posición:

(19) amb andüy tiüt oleaj nej?

a-mba-ndüy	tiüt	<b>o-leaj</b>	nej
3-ir 3-andar	abajo	pos.3-pies	3

‘¿van hacia abajo sus pies?’

Lencho & Carmen

(20) kanica andüy kawüx

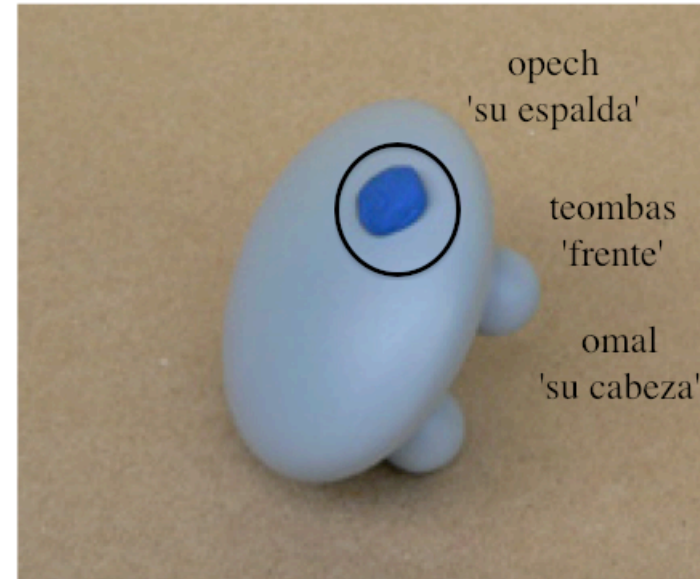
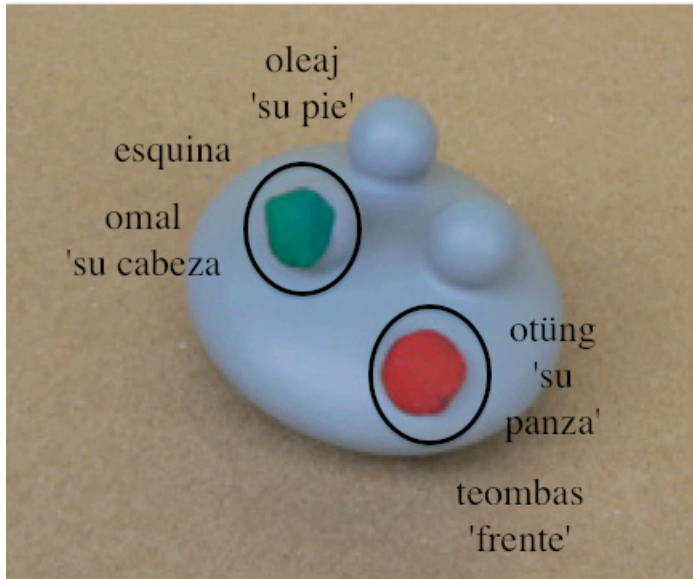
kanica	a-ndüy	kawüx
canicas	3-andar	arriba

‘Las canicas están hacia arriba’

Mingo & Lucha



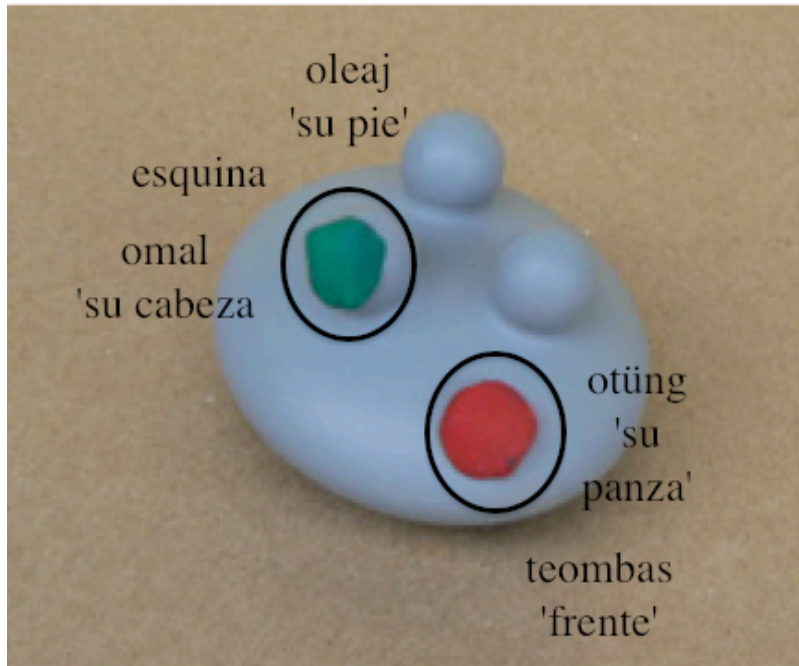
### Object 3



Parte verde:

- (21) tanayak noyky kolor berde wüx **omal**  
ta-na-yak noyky kolor berde wüx **o-mal**  
pdo-1-poner uno color verde sobre **pos.3-cabeza**  
'puse un color verde sobre su cabeza'

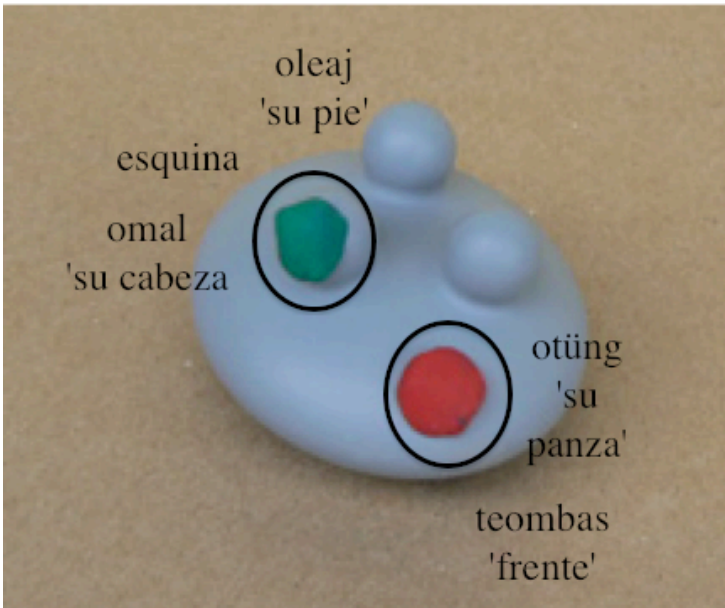
### Object 3



Parte azul:

- (22) marre wüx **omal**  
marre wüx o-mal  
exáctamente prep pos.3-cabeza  
'exáctamente sobre su cabeza'

### Object 3



Parte anaranjada:

(23) wüx **otüing** nej marre teombas

wüx      o-**tüing**      nej marre      teombas  
prep      pos.3-**panza** 3      exáctamente      en frente  
'sobre su panza, exáctamente en la frente'

## Objeto 6



### Posición

(24) lamilombooch?  
la-mi-lomb-ooch  
compl-2-parar-caus  
'¿ya lo paraste?'

intsüw **oleaj** nej andüy kawak

intsüw o-**leaj** nej a-ndüy kawak

dos pos.3-**pies** 3 3-andar sur

'dos patas hacia el sur'

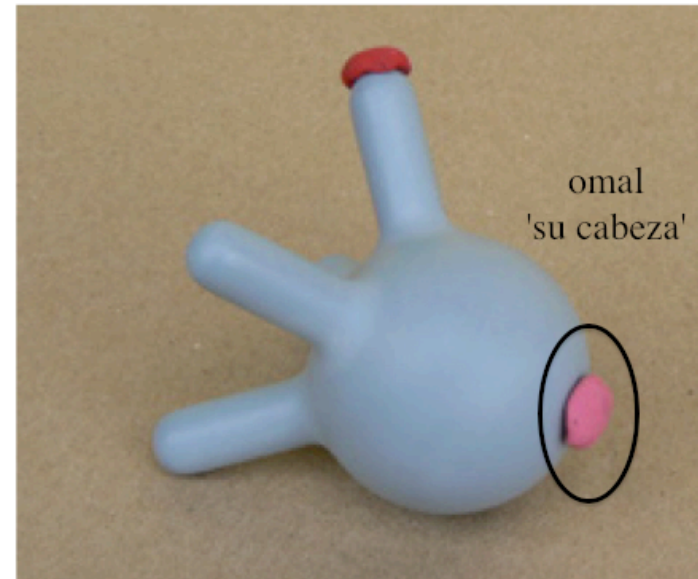
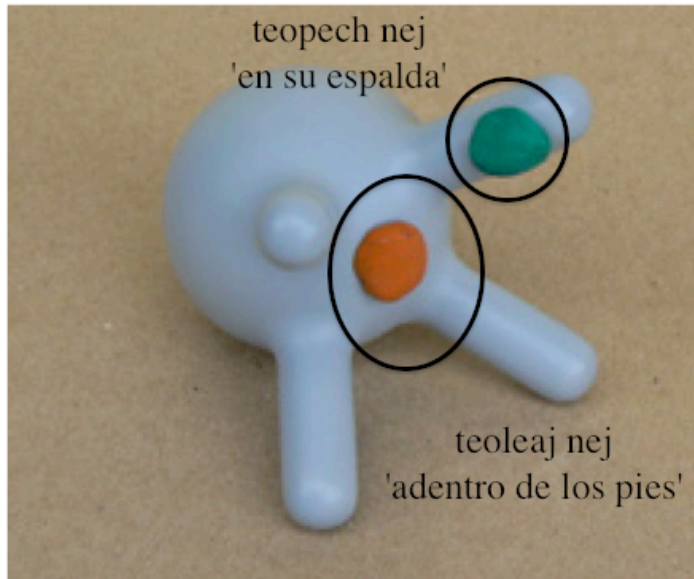
intsüw **owix** nej andüy kalü

intsüw o-**wix** nej a-ndüy kalü

dos pos.3-**manos** 3 3-andar norte

'dos manos hacia el norte'

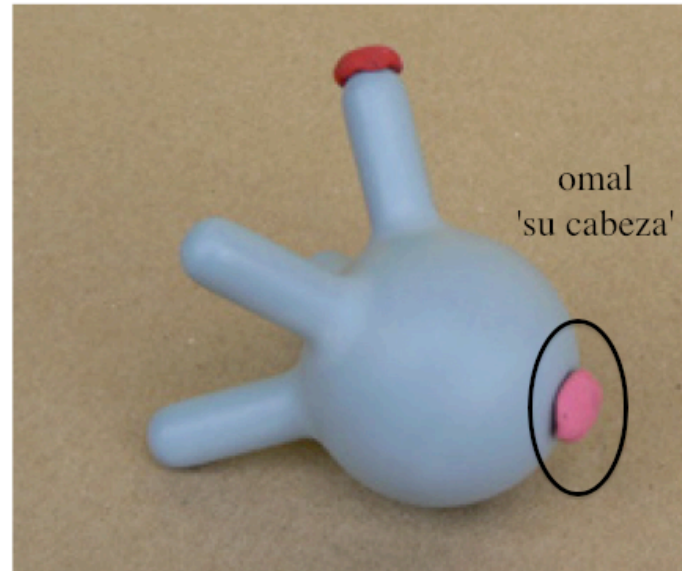
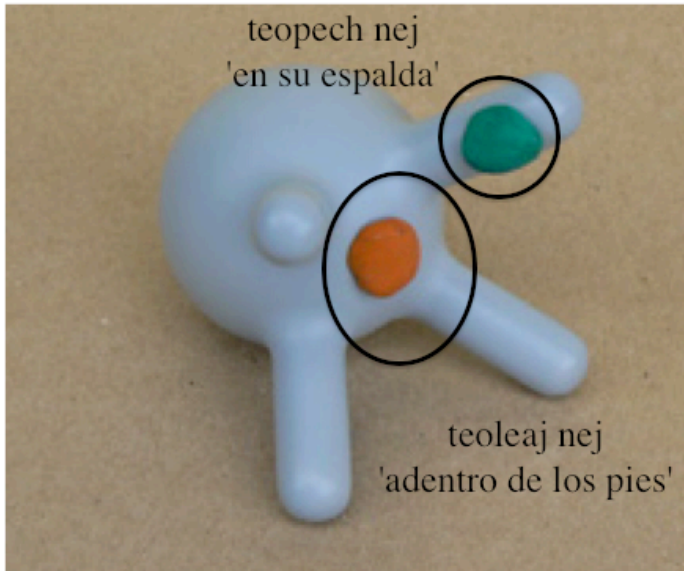
## Object 6



Parte rosa:

- (25) wüx **omal** nej marre sentro  
wüx o-mal nej marre centro  
prep pos-cabeza 3 exáctamente centro  
'Sobre su cabeza, exáctamente en el centro'

Object 6



Parte verde:

(26)

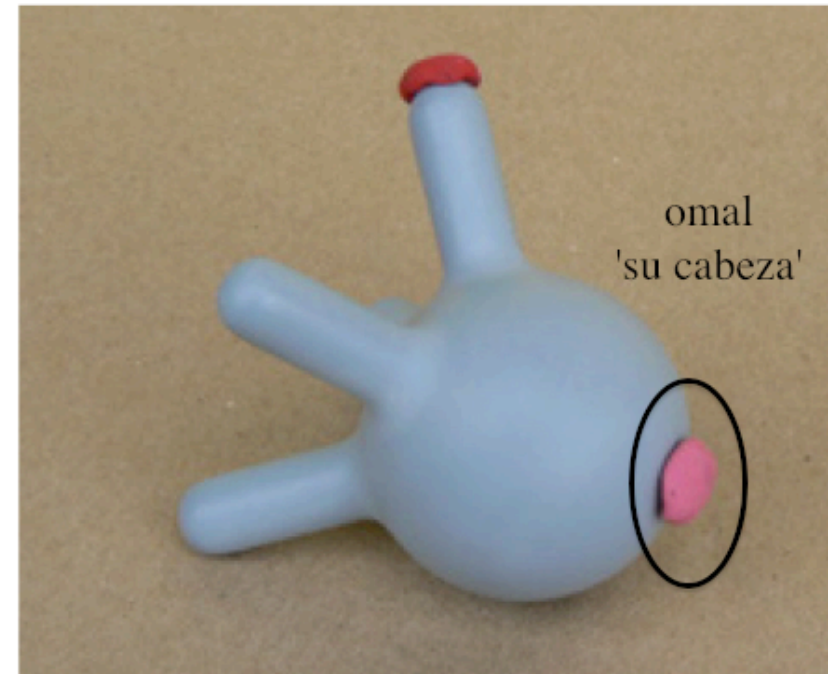
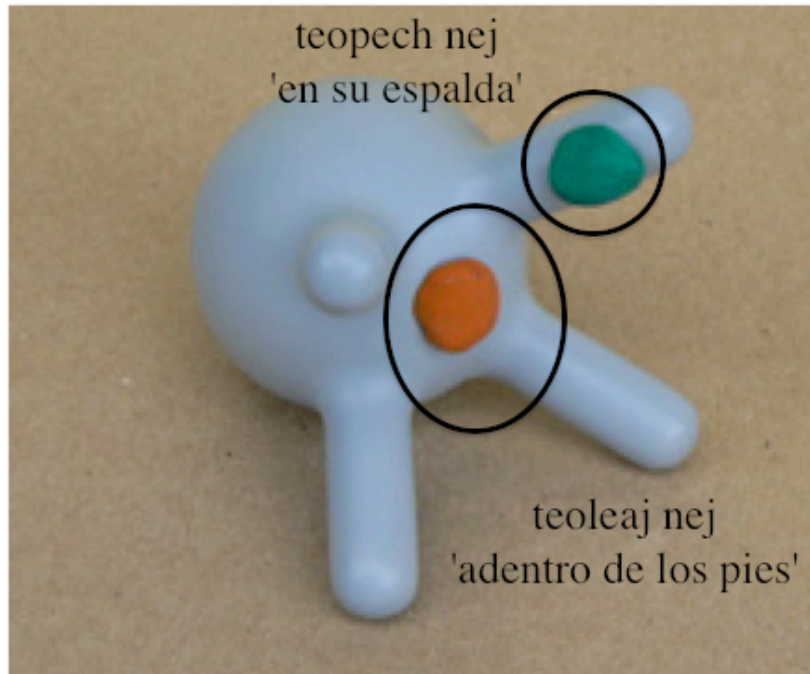
**owix** neje kiaj apiyak plastilina berde pero amb teopech nej

<b>o-wix</b>	nej	kiaj	ap-i-yak	plastilina berde pero	a-mb
pos.3-manos	3	deic	fut-2-poner	plastilina verde pero	3-va

teopech nej  
atrás 3

‘ahí en su mano le vas a poner plastilina verde, pero atrás’

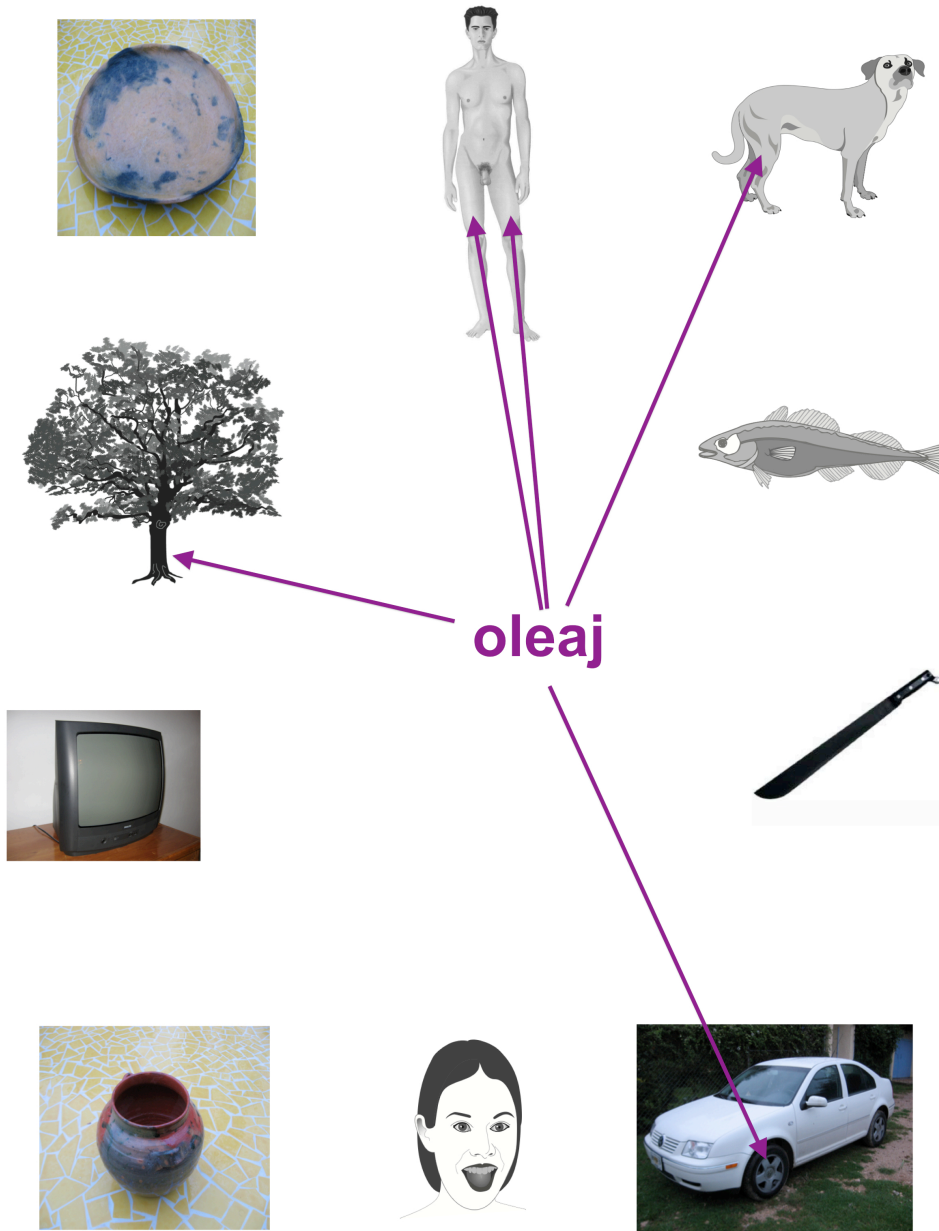
## Object 6



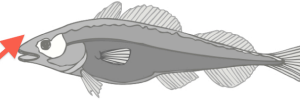
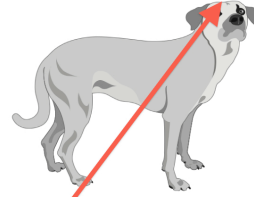
Parte anaranjada:

- (27) marre sentro teoleaj                    nej kiaj  
marre centro te-o-leaj                    3    deic  
'Exáctamente ahí en el centro adentro/entre/abajo de los pies'

**Distribución de los merónimos en la vida real:**

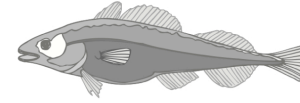
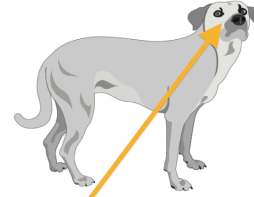






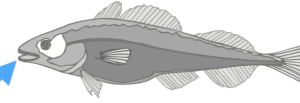
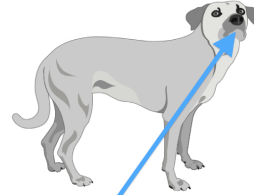
omal



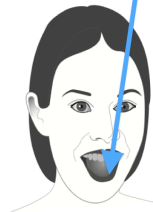


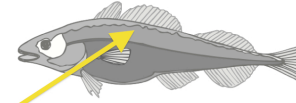
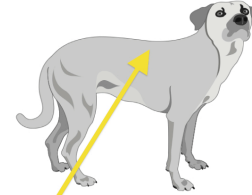
**ombas**





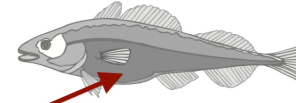
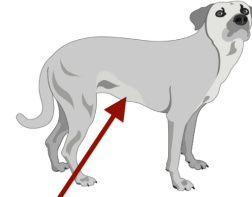
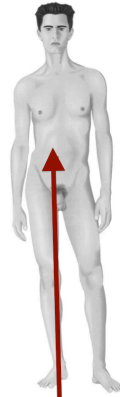
ombeay





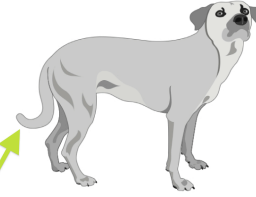
opech



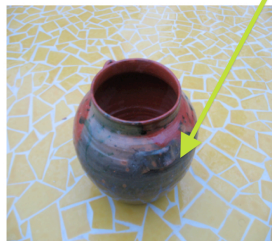


**otüyng**





owiül



## Primeros resultados:

- Las estructuras meronímicas pueden localizarse en CLB y CLI, el uso de la CLB es mayor en descripciones espaciales de un objeto, sin indicar instrucciones locativas.
- Los meronimos son marcados morfológicamente con el posesivo de tercera persona *o-*, nunca con *mi-*
- No llevan marcación de número del poseedor
- Hay una clase de merónimos de nueve términos altamente productivos
- Sólo un término proviene de una parte del cuerpo de animal *owil* 'trasero'
- Hay una clase de dos términos que designan una región espacial *teombas* 'adelante' y *teopech* 'atrás'. Es posible que su proceso de gramaticalización se realizó con la preposición *tiül* de contención.
- El estatus de *teoleaj* no es claro: abajo/entre/en las piernas
- En el estímulo se registra mayoritariamente contrucciones con la preposición *wüx*, la mayoría de casos con *tiül* son con el ombligo del 'pájaro' y 'adentro de las piernas'.